



**Bupa Empower SME Health Insurance Scheme - Terms and conditions for 10% off Promotion Offer:**

1. To enjoy ten percent (10%) welcome discount (“Promotion Offer”) on the overall premium of the Bupa Empower SME Health Insurance Scheme (“Eligible Scheme”), all companies (“New Customers”) are required to meet all of the following eligibility criteria:
  - Successfully enrol in the Eligible Scheme and the Eligible Scheme must come into effect from 1 February 2022 with annual premium payment paid;
  - All New Customers must submit the application form(s) to calculate the eligible welcome premium discount under the Promotion Offer
  - Application for the Eligible Scheme must be submitted through a Bupa Health Management Consultant; and
  - Must not cancel any individual medical insurance scheme underwritten by Bupa within 6 months prior to the date of submitting the application for an Eligible Scheme.
2. The Promotion Offer is applicable to all first year premiums paid under the Eligible Scheme, inclusive of the standard premium, premiums for upgrade or optional benefits, and its applicable premium/ subscription loading.
3. The Promotion Offer cannot be used in conjunction with any other promotion offers or discount. Any levy payable under the Eligible Scheme shall be calculated before applying the Promotion Offer.
4. The discount amount and discount percentage applied to the Eligible Scheme under the Promotion Offer will not be shown on the Policy Schedule of the Eligible Scheme. The New Customer should refer to the copy of the application form enclosed in the welcome pack for the actual premium and levy paid.
5. Bupa reserves the right of final decision for the New Customer’s entitlement to the Promotion Offer.
6. The Promotion Offer is not transferable, returnable or redeemable for cash.
7. Bupa reserves the right to cancel or terminate this Promotion Offer (in whole or in part) or amend these terms and conditions at any time without prior notice.
8. In case of any dispute, the decision of Bupa shall be final and conclusive on all matters related to the Promotion Offer.
9. If there is any inconsistency or conflict between the English and the Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.

## 保柏僱健康中小企醫療保障計劃 – 首年投保 9 折條款及細則

1. 如欲享保柏僱健康中小企醫療保障計劃(「合資格計劃」)之首年投保 9 折投保優惠(「推廣優惠」), 所有公司(「新客戶」) 須符合以下所有條件：
  - 成功投保合資格計劃並必須於 2022 年 2 月 1 日起生效並以年繳模式全數支付保費；
  - 所有新客戶必須提交申請表格以計算迎新折扣下的合資格保費折扣；
  - 投保合資格計劃的申請須透過保柏健康管理顧問遞交；及
  - 在申請投保合資格計劃前 6 個月內並無曾經取消任何保柏的個人醫療保障計劃。
2. 推廣優惠只適用於合資格計劃的首年所有保費，包括認可產品下的標準保費、自選保障、升級保障及其附加保費。
3. 推廣優惠將不可與任何其他推廣優惠或折扣同時使用。合資格計劃下之任何保費徵費將根據扣減推廣優惠或折扣前之金額計算。
4. 合資格計劃的推廣優惠下之折扣金額及折扣率將不會顯示於保單資料頁內。新客戶應查閱迎新信件隨附的申請表副本以了解實際繳付的保費及保費徵費。
5. 保柏保留新客戶可獲享的推廣優惠之最終決定權。
6. 推廣優惠不可轉讓、退還或兌換現金。
7. 保柏保留隨時取消或終止此推廣優惠(全部或部分)或修改此條款及細則的權利，恕不另行通知。
8. 如有任何爭議，保柏擁有與此推廣優惠有關的所有事項之最終決定權。
9. 如本條款及細則之中、英文版本有任何歧義，概以英文版本為準。

### **Terms and conditions for complimentary 1-year Bupa4Life membership**

1. The promotion is offered by Bupa (Asia) Limited (“Bupa”) and valid from now to 31 January 2022 (both dates inclusive) (“Promotion Period”).
2. To enjoy a complimentary one-year Bupa4Life wellness app trial (“Promotion Offer”), the company (“New Customer”) is required to meet all of the following eligibility criteria:
  - Successfully enrolls in a Bupa Empower SME Health Insurance Scheme (“Eligible Scheme”) during the Promotion Period;
  - Must not cancel any corporate health insurance scheme underwritten by Bupa (Asia) Limited (“Bupa”) within 6 months prior to the date of submitting the application for an Eligible Scheme; and
  - The Eligible Scheme must come into effect on 1 February 2022 with annual premium payment paid.
3. The Promotion Offer shall commence on the contract effective date of the Eligible Scheme and last for one year.
4. The Promotion Offer cannot be used in conjunction with other promotion offers.
5. Bupa reserves the right of final decision of the New Customer’s entitlement to the Promotion Offer.
6. The Promotion Offer is not transferable, returnable or redeemable for cash.
7. Bupa reserves the right to cancel or terminate this Promotion Offer (in whole or in part) or amend these terms and conditions at any time without prior notice.
8. In case of any dispute, the decision of Bupa shall be final and conclusive on all matters related to the Promotion Offer.
9. If there is any inconsistency or conflict between the English and the Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.

### **Bupa4Life 免費一年會籍之條款及細則**

1. 是次推廣優惠的推廣日期由現在起至 2022 年 1 月 31 日 (首尾兩日包括在內) (「推廣期」) · 並由保柏 (亞洲) 有限公司 (「保柏」) 提供。
2. 如欲享 Bupa4Life 免費一年會籍 (「推廣優惠」) · 所有公司 (「新客戶」) 須符合以下所有條件：
  - 於推廣期內成功投保保柏僱健康中小企醫療保障計劃 (「合資格計劃」)；
  - 在申請投保合資格計劃前 6 個月內並無曾經取消任何保柏的公司醫療保障計劃；及
  - 合資格計劃必須於 2022 年 2 月 1 日生效並以年繳模式全數支付保費。
3. 推廣優惠由合資格計劃之合約生效日期開始 · 為期一年。
4. 推廣優惠不可與其他推廣優惠或折扣同時使用。
5. 保柏保留新客戶可獲享的推廣優惠之最終決定權。
6. 推廣優惠不可轉讓、退還或兌換現金。
7. 保柏保留隨時取消或終止此推廣優惠 (全部或部分) 或修改此條款及細則的權利 · 恕不另行通知。
8. 如有任何爭議 · 保柏擁有與此推廣優惠有關的所有事項之最終決定權。
9. 如本條款及細則之中、英文版本有任何歧義 · 概以英文版本為準。